HiFi-Cassettenrecorder • HiFi-Receiver • HiFi-Tuner • HiFi-Stereo-Verstärker • HiFi-Plattenspieler • HiFi-Mini-Componenten • HiFi-Portables • Cassettenrecorder • Mikrofone und Kopfhörer

# AIWA

# NEUHEITEN 1980/81






# AD-M800
## HiFi-Cassettenrecorder mit vollautomatischem und mikroprozessorgesteuertem Einmeßsystem

Neuentwickeltes DATA-(Digital Automatic Tape Adaption)Mikroprozessor-System, komplette Einmessung in weniger als 30 Sekunden.
Zusätzliche Meßdaten-Speicher mit Abrufmöglichkeit für bis zu 4 unterschiedlichen Cassettentypen.
3-Kopf-Ausführung mit Sendust-CVC-Doppelkopf mit V-Schnitt und Doppelspalt-Löschkopf.
Kabellose Infrarot-Fernbedienung. Schnellansprechende, superleichtgängige Tipp-Tasten mit IC-Logic-Control.
Voll geeignet für alle Bandsorten einschließlich Metall, wahlweise automatische Einmessung oder manuelle Einstellung der Vormagnetisierung möglich.
2-Motore-Laufwerk mit FG-Servomotor ermöglicht Gleichlaufwerte von besser als 0,04 % WRMS.
Doppel-Dolby-System, getrennt für Aufnahme und Wiedergabe, mit automatischer Pegel-Calibrierung, zuschaltbares MPX-Filter.
Großflächige, indirekt beleuchtete VU-Meter mit 5 LED-Spitzenwertanzeigen für − 6 dB, 0 dB, + 4 dB, + 7 dB und + 10 dB.
Memory-Einrichtung mit automatischer Wiederholungsmöglichkeit.
Vollsynchronisation in Verbindung mit einem AIWA-Plattenspieler.
Timer-/Stand by-Funktion für Aufnahme und Wiedergabe vorwählbar, Rec Mute, ölhydraulisch gedämpfter Cassetten-Ausschub, frontseitig Anschlüsse für Kopfhörer und Stereo-Mikrofon und vieles andere mehr.

Die nachfolgenden Arbeitsschritte werden vom AIWA DATA-System vorgenommen:

1. automatische Bandsorten-Vorwahl (10 kHz) für LH, FeCr, $CrO_2$ bzw. Metall,
2. automatische Vormagnetisierungs-Feineinmessung (6 kHz) in 128 Schritten, getrennt für beide Kanäle,
3. automatische Einmessung der Bandempfindlichkeit (400 Hz) in 128 Schritten, Dolby-Calibrierung, durch Gegenüberstellung von Aufnahme-Eingangspegel und Wiedergabe-Ausgangspegel,
4. automatische Mittenbereichs-Entzerrung (8 kHz),
5. automatische Hochbereichs-Entzerrung (12 bzw. 14 kHz) in 128 Schritten, getrennt für beide Kanäle.

(Jeder automatische Einmeß-Schritt wird durch entsprechende LEDs angezeigt, bei nicht durchführbarer Einmessung leuchtet das „Error"-LED)
Nach erfolgter automatischer Einmessung wird das Band selbsttätig zurückgespult. Die ermittelten Werte können durch Drücken der Memory-Taste in einen Speicher fest eingegeben und bei erneutem Benutzen der gleichen Bandsorte wieder abgerufen werden.

| | |
|---|---|
| Gleichlaufschwankungen: | < 0,04 % WRMS |
| Frequenzgang: | LH 30 – 13 000 Hz<br>$CrO_2$ 30 – 15 000 Hz<br>FeCr 30 – 16 000 Hz<br>Metall 30 – 17 000 Hz<br>(alle + 2 dB/− 3 dB) |
| Geräuschspannungsabstand (DIN 45 500): | > 68 dB (Dolby ein, FeCr-Band) |
| Motor: | FG-Servomotor (Bandtransport)<br>DC-Motor (Wickel) |
| Kopf: | Sendust-CVC-Doppelkopf mit V-Schnitt (A/W)<br>Doppelspalt-Ferrite-Löschkopf |
| Abmessungen (H, B, T): | 120 x 450 x 300 mm |
| Gewicht: | 7,5 kg |




# AD-R500
## HiFi-Cassettenrecorder für Endlosbetrieb mit Quick-Auto-Reverse-Technik

Neu entwickelte Auto-Reverse-Schaltung mit superkurzer Schnellumschaltung. Durch photoelektrischen Sensor und Schnell-Wendekopf wird die Umschaltzeit auf weniger als 0,4 Sekunden reduziert.
Wahltasten für
- Aufnahme bzw. Wiedergabe einer Seite
- Aufnahme bzw. Wiedergabe beider Seiten
- Aufnahme bzw. Wiedergabe im Endlosbetrieb

mit entsprechender LED-Anzeigenkennung.
Schnellansprechende, superleichtgängige Tipp-Tasten mit IC-Logic-Control.
Voll geeignet für Reineisen-Cassetten, Bandsortenwahlschalter für LH/ $CrO_2$ (Umschaltung erfolg automatisch) bzw. Metall.
2-Motore-Laufwerk mit FG-Servomotor und Doppel-Capstan-Antrieb ermöglichen Gleichlaufwerte von besser als 0,05 % WRMS.
Vollsynchronisation in Verbindung mit einem AIWA-Plattenspieler.
Großflächige, indirekt beleuchtete VU-Meter mit 3 LED-Spitzenwertanzeigen für + 3 dB, + 5 dB und + 7 dB.
Timer-/Stand by-Funktion für Aufnahme und Wiedergabe vorwählbar, Dolby-Rauschunterdrückung, frontseitig Anschlüsse für Kopfhörer und Stereo-Mikrofon.
Alle Bedienelemente, die nicht zur Laufwerksteuerung gehören, können mit einer leichtgängigen Klappe abgedeckt werden.
Als Zubehör steht eine Kabel-Fernbedienung (RC-11) für alle Laufwerkfunktionen zur Verfügung.

| | |
|---|---|
| Gleichlaufschwankungen: | < 0,04 % WRMS |
| Frequenzgang: | LH 30 – 15 000 Hz<br>$CrO_2$ 30 – 16 000 Hz<br>Metall 30 – 17 000 Hz } + 2 dB/– 3 dB |
| Geräuschspannungsabstand (DIN 45 500): | > 65 dB (Dolby ein, Metall) |
| Motor: | FG-Servomotor (Capstan-Antrieb)<br>DC-Motor (Bandwickel) |
| Kopf: | Sendust-Guard (A/W)<br>Doppelspalt-Ferrite-Löschkopf |
| Abmessungen (H, B, T): | 120 x 450 x 275 mm |
| Gewicht: | 6,1 kg |




# AD-L450
## HiFi-Cassettenrecorder in Slimline, auch für Reineisen-(Metall-)Bänder

Voll ausgerüstet für Reineisen-Bänder (Metall-Bänder) mit 3-stufigem Bandsortenwahlschalter für LH, $CrO_2$ und Metall.
Laufwerksteuerung mit Logik-Schaltung über neuartige superleichtgängige Tipp-Tasten.
2-Motore-Laufwerk mit FG-Servomotor ermöglicht Gleichlaufwerte von besser als 0,1 % nach DIN.
Pro Kanal 12-Segment LED-Aussteuerungsanzeige für Spitzenwerte von – 20 dB bis + 10 dB.
Timer-/Stand by-Funktion und fortlaufende Wiederholungseinrichtung.
Vollsynchronisation in Verbindung mit einem AIWA-Plattenspieler.
Rec Mute, ölgedämpfter Cassetten-Ausschub, Dolby-Rauschunterdrückung und vieles andere mehr.
Als Zubehör steht eine Kabel-Fernbedienung (RC-11) für alle Laufwerkfunktionen zur Verfügung.

| | |
|---|---|
| Gleichlaufschwankungen: | < 0,1 % DIN |
| Frequenzgang: | LH 30 – 13 000 Hz<br>$CrO_2$ 30 – 15 000 Hz<br>Metall 30 – 16 000 Hz } + 2 dB/– 3 dB |
| Geräuschspannungsabstand (DIN 45 500): | > 65 dB (Dolby ein) |
| Motor: | DC-Servomotor (Bandtransport)<br>DC-Motor (Wickel) |
| Kopf: | Sendust-Guard (A/W)<br>Doppelspalt-Ferrite-Löschkopf |
| Abmessungen (H, B, T): | 120 x 420 x 250 mm |
| Gewicht: | 5,2 kg |




## AD-L300
## HiFi-Cassettenrecorder auch für Reineisen- (Metall-) Bänder

Geeignet für alle Bandsorten mit Bandsortenwahlschalter für LH, FeCr, $CrO_2$ und Metall.
„Music-Sensor" als Suchsystem für Musiktitel mit Programmiermöglichkeit.
12-Segment-LED-Kette als Peak-Anzeige,
3-farbig von − 20 dB bis + 10 dB.
Synchronisation mit AIWA-Plattenspieler.
Feineinstellbare Vormagnetisierung für LH-Bänder, Rec Mute, ölgedämpfter Cassetten-Ausschub, Dolby-Rauschunterdrückung und vieles andere mehr.

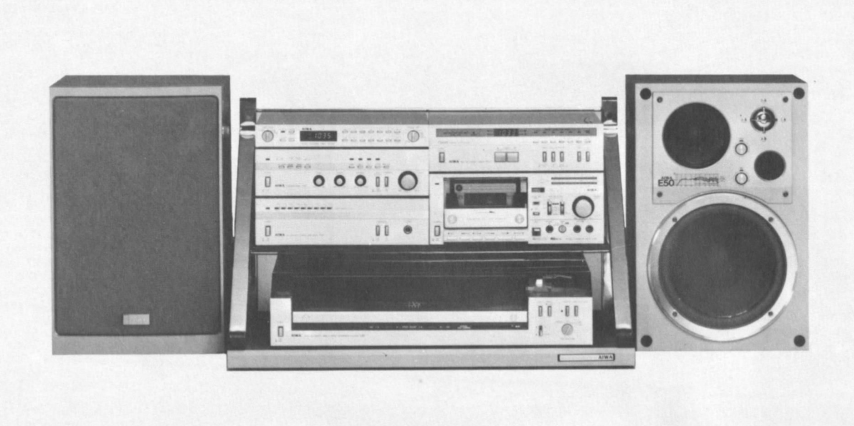
| | |
|---|---|
| Gleichlaufschwankungen: | < 0,06% (WRMS) |
| Frequenzgang: | LH 30-12500 Hz<br>$CrO_2$ 30-15000 Hz<br>Metall 30-15000 Hz |
| Geräuschspannungs-abstand: | > 62 dB (Dolby ein, FeCr-Band) |
| Motor: | DC-Servomotor |
| Kopf: | Ultrahartes Permalloy (A/W)<br>Doppelspalt-Ferrite-Löschkopf |
| Abmessungen (H, B, T): | 150 x 420 x 290 mm |
| Gewicht: | 4,7 kg |




## AD-M250
## HiFi-Cassettenrecorder auch für Reineisen-(Metall-)Bänder

Geeignet für alle Bandsorten mit Bandsortenwahlschalter für LH, FeCr, $CrO_2$ und Metall.
Feineinstellung der Vormagnetisierung für LH/Normal-Cassetten zur Erreichung eines optimalen Frequenzganges.
Spitzenwertanzeige durch 2 LEDs für + 3 dB und + 7 dB.
Vollautomatischer Bandstop und ölgedämpfter Cassetten-Ausschub.
Unabhängige 3-stufige Schalter, getrennt für Vormagnetisierung und Entzerrung.
Synchronisation mit AIWA-Plattenspieler.
Cue/Review-System, Dolby-Rauschunterdrückung und vieles andere mehr.

| | |
|---|---|
| Gleichlaufschwankungen: | < 0,18 % DIN |
| Frequenzgang DIN: | LH 30 – 12 500 Hz<br>$CrO_2$ 30 – 14 000 Hz<br>FeCr 30 – 14 000 Hz<br>Metall 30 – 14 000 Hz |
| Geräuschspannungs-abstand (DIN 45 500): | > 62 dB (FeCr-Band, Dolby ein) |
| Motor: | DC-Servomotor |
| Kopf: | Ultrahartes Permalloy (A/W)<br>Doppelspalt-Ferrite-Löschkopf |
| Abmessungen (H, B, T): | 150 x 420 x 290 mm |
| Gewicht: | 4,5 kg |



## Minis Serie 50

Komplette Mini-Componenten-Anlage bestehend aus den vier Grundbausteinen

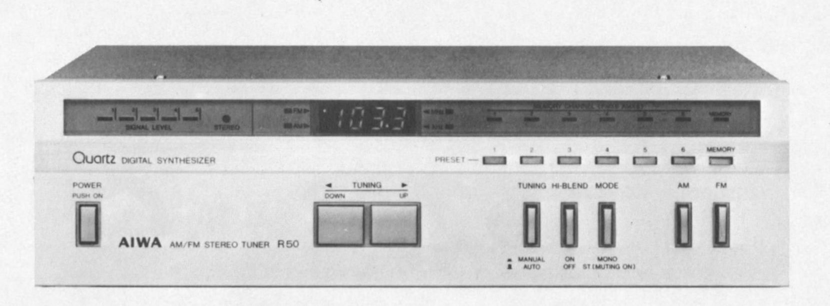
- Quartz-Synthesizer-Tuner mit 50 kHz-Abstimmraster, UKW, MW und LW und 10 Stationstasten
- Vorverstärker mit 4 Eingängen plus MC-Eingang
- Endstufe mit 2 x 50 Watt Sinus-Ausgangsleistung an 4 Ohm bei 0,04% Klirrgrad
- 2-Motore-Cassettenrecorder mit elektronischer Laufwerksteuerung, voll für Reineisen-Cassetten geeignet.

Zur Erweiterung der Anlage sind erhältlich

- Frontlade-Plattenspieler mit Direktantrieb
- 3-Wege-Baßreflexboxen mit 2 variablen Frequenzweichen
- „High-Com"-Rauschunterdrückungs-Compander
- Digital-Quartz-Timer
- Infrarot-Fernbedienung zur Steuerung aller angeschlossenen Bausteine

Attraktive Unterbringungsmöglichkeiten, wie bei AIWA-Minis schon gewohnt, sind in Vorbereitung und werden auf der HiFi '80 in Düsseldorf vorgestellt.

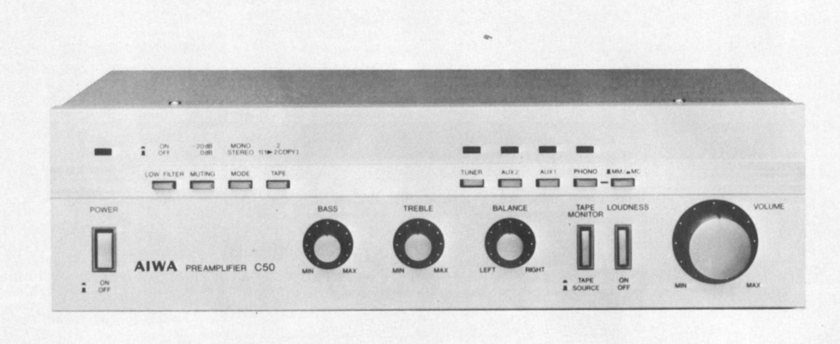
Über rückseitige Netzanschlußbuchsen (Europa-Stecker) kann die Stromversorgung für fast alle Geräte untereinander hergestellt werden.
In aller Regel genügt eine Stromzufuhr!




## ST-R50
## Mini-Componente
## Quartz-Synthesizer-Tuner AM/FM

Wellenbereiche: UKW, MW und LW.
Digitale Frequenzanzeige.
Frequenz-Abstimmraster in 50 kHz-Schritten, quartzlocked.
10 Stationstasten.
Manuelle Senderwahl oder automatischer Suchlauf.
LED-Anzeige für FM-Stereo.
FM-Muting-Schaltung.
5-Segment-LED-Indikator als Feldstärke-Anzeige.
Hi-Blend-Schalter.

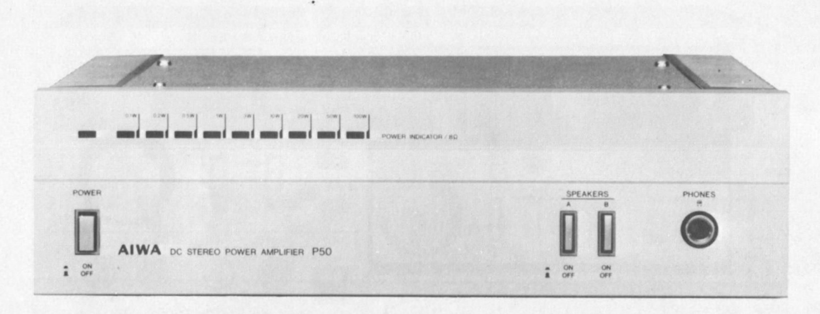
| | |
|---|---|
| Empfangsbereiche: | UKW, MW, LW |
| Eingangsempfindlichkeit: | Mono 0,8 μV/75 Ohm (26 dB) |
| Klirrgrad: | Mono 0,1%<br>Stereo 0,2% |
| Frequenzgang: | 30-15000 Hz (+ 0,5 dB, – 1,5 dB) |
| Geräuschspannungsabstand: | Mono 75 dB<br>Stereo 72 dB |
| Kanaltrennung: | 45 dB (1 kHz) |
| AM-Unterdrückung: | 55 dB |
| Spiegelfrequenzunterdrückung: | 90 dB |
| Abmessungen (H, B, T): | 70 x 250 x 280 mm |
| Gewicht: | 2,4 kg |




## SA-C50
## Mini-Componente
## Stereo-Vorverstärker

4 Eingänge: Tuner, 2 x AUX und Phono – alternativ schaltbar für MM bzw. MC –.
Kopiermöglichkeit von TB 1 auf TB 2.
Loudness-Schalter, Muting – 20 dB sowie Low-Filter.
Unabhängige Klangbeeinflussung über getrennte Baß- und Höhenregler.

| | |
|---|---|
| Eingänge: | |
| Phono (MM) | 2,5 mV/47 kOhm |
| (MC) | 0,25 mV/47 kOhm |
| Tuner | 150 mV/47 kOhm |
| AUX | 150 mV/47 kOhm |
| Tape | 150 mV/47 kOhm |
| Ausgänge: | |
| Tape | 150 mV/47 kOhm |
| Output | 900 mV/47 kOhm |
| Klirrgrad: | |
| Tuner, AUX, Tape | < 0,008% (20 Hz – 20 kHz) |
| Phono (MM) | < 0,002% (1 kHz) |
| Frequenzgang (AUX, Tape): | 10 Hz – 100 kHz (+ 0 dB, – 3 dB) |
| Geräuschspannungsabstand: | |
| Phono (MM) | 89 dB |
| (MC) | 73 dB |
| Tuner | 105 dB |
| AUX | 105 dB |
| Tape | 105 dB |
| Abmessungen (H, B, T): | 70 x 250 x 260 mm |
| Gewicht: | 2,2 kg |




## SA-P50
## Mini-Componente
## DC-Stereo-Endstufe

Sinus-Ausgangsleistung 2 x 50 Watt an 4 Ohm bei einem Klirrgrad von kleiner als 0,04%.
9-Segment-LED-Indikator als Leistungs-Anzeige von 0,06 Watt bis 100 Watt.
Anschlüsse für 2 Paar Lautsprecherboxen, Stereo-Kopfhöreranschluß frontseitig.
Elektronischer Überlastungsschutz mit automatischer Rückstellfunktion.

| | |
|---|---|
| Sinusleistung (1 kHz): | 2 x 50 W/4 Ohm |
| Klirrgrad (sinus): | < 0,04% |
| Leistungsbandbreite: | 10-50000 Hz (< 0,05% Klirr) |
| Geräuschspannungs-abstand: | > 115 dB |
| Abmessungen (H, B, T): | 70 x 250 x 250 mm |
| Gewicht: | 5,4 kg |




## SD-L50
## Mini-Componente
## HiFi-Cassettenrecorder auch für Reineisen- (Metall-) Bänder

Voll ausgerüstet für Reineisen-Bänder mit Bandsortenwahlschalter für LH, FeCr, $CrO_2$, Metall.
2-Motore-Laufwerk mit FG-Servomotor ermöglicht Gleichlaufwerte von geringer als 0,1% nach DIN.
Laufwerksteuerung mit Logik-Schaltung über neuartige superleichtgängige Tipp-Tasten.
Timer-Anschluß für Record bzw. Play schaltbar.
Wiederholungseinrichtung für bis zu 8 mal.
12-Segment-LED-Aussteuerungsanzeige, 3-farbig für Spitzenwerte von – 20 dB bis + 10 dB.
Vollsynchronisation mit einem AIWA-Plattenspieler.
Dolby-Rauschunterdrückung mit MPX-Filter,
außerdem High-Com-Einheit AIWA HR-50 anschließbar.
Frontseitig Anschlüsse für Mikrofone und Kopfhörer.

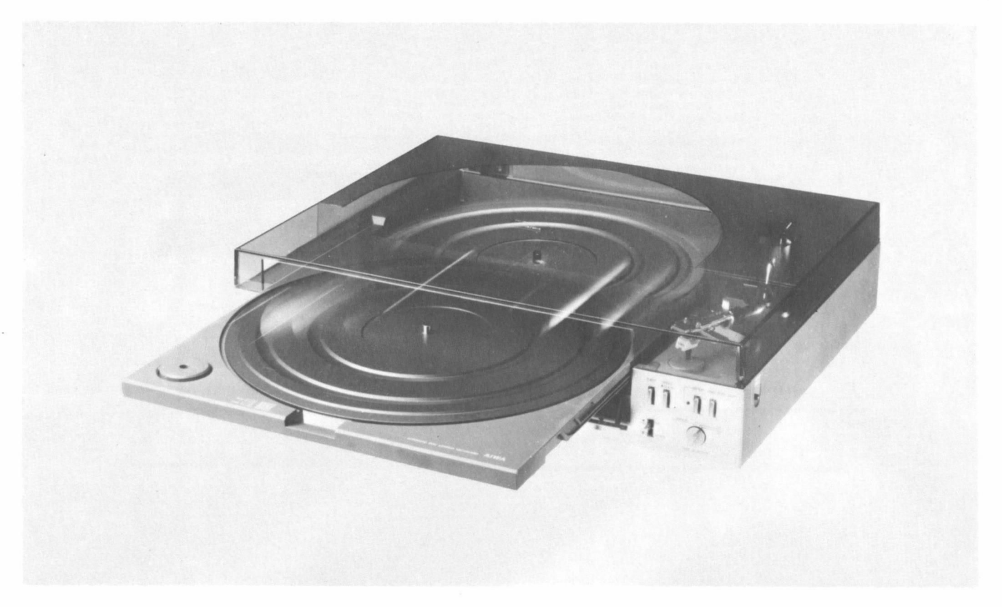
| | |
|---|---|
| Gleichlaufschwankungen: | < 0,04% (WRMS) |
| Frequenzgang: | LH 30-13000 Hz<br>$CrO_2$ 30-15000 Hz<br>FeCr 30-15000 Hz<br>Metall 30-16000 Hz |
| Geräuschspannungsabstand: | > 64 dB (Dolby ein, FeCr-Band) |
| Motor: | Servomotor mit Tachogenerator (Bandtransport), DC-Motor (Wickel) |
| Kopf: | Ultrahartes Permalloy (A/W), Doppelspalt-Ferrite-Löschkopf |
| Abmessungen (H, B, T): | 105 x 250 x 255 mm |
| Gewicht: | 4,5 kg |




## AX-S50
## Mini-Componente
## 3-Wellenbereichs-Receiver in Quartz-PLL-Synthesizer-Technik

Wellenbereiche: UKW, MW und LW.
Digitale Frequenzanzeige.
Frequenzabstimmraster in 50 kHz-Schritten für UKW, MW und LW in 1 kHz-Schritten, quartzlocked.
10 Stationstasten, manuelle Senderwahl oder automatischer Suchlauf.
LED-Anzeige für FM-Stereo, FM-Muting-Schaltung.
7-Segment-LED-Indikator als Feldstärke-Anzeige, umschaltbar auch als Spitzenwert-Leistungsanzeige.
3 Eingänge: Tape, AUX und Phono MM.
Unabhängige Klangbeeinflussung über getrennte Baß- und Höhenregler.
Sinus-Ausgangsleistung 2 x 20 Watt an 4 Ohm bei einem Klirrgrad von kleiner als 0,1 %.
Kopfhöreranschluß frontseitig, rückseitig Anschlüsse für Lautsprecherboxen, Tape, AUX und Phono.
Elektronischer Überlastungsschutz mit automatischer Rückstellfunktion.
Über separate Infrarot-Fernbedienung RC-R300 steuerbar.

| | |
|---|---|
| **Empfangsteil** | |
| Empfangsbereiche: | UKW, MW, LW |
| Eingangsempfindlichkeit: | Mono 1,0 $\mu$V/75 Ohm (26 dB) |
| Klirrgrad: | Mono 0,1 %<br>Stereo 0,3 % |
| Geräuschspannungsabstand: | Mono 75 dB<br>Stereo 70 dB |
| Kanaltrennung: | 45 dB (1 kHz) |
| **Verstärkerteil** | |
| Sinusleistung: | 2 x 20 W/4 Ohm |
| Klirrgrad (sinus): | < 0,1 % |
| Leistungsbandbreite: | 10 – 35 000 Hz |
| Geräuschspannungsabstand: | Phono (MM) 80 dB<br>AUX 95 dB<br>Tape 95 dB |
| Abmessungen (H, B, T): | 70 x 250 x 280 mm |
| Gewicht: | 3,6 kg |



## AP-D50
## Direktgetriebener Plattenspieler mit Frontlade-Automatik

Herausfahren des Plattenteller-Schlittens und Hineinfahren auf Knopfdruck.
Hochpräziser Gleichlauf durch Linear-Torque-Hallmotor.
Tachogenerator-gesteuerter Direktantrieb.
Automatische und manuelle Bedienung, Repeat-Möglichkeit.
Bei manuellem Betrieb Aufsetzpunkt wählbar über frontseitigen Einsteller.
Kontaktlose fotoelektrische Endabschaltung und motorgesteuerte Rückführung des Tonarms.
1,3 kg schwerer Plattenteller aus Aluminium-Druckguß, Zarge durch harzverdichtetes Material weitestgehend resonanzfrei.
Vollsynchronisation in Verbindung mit einem elektronisch gesteuerten AIWA-Cassettenrecorder bei Plattenüberspielung.
Beleuchtung und Nadelreiniger eingebaut, für Betrieb bei geschlossener Haube.
Komplett mit Magnet-Tonabnehmersystem.

Durch IR-Fernbedienung Start und Stop des Plattenspielers steuerbar (als Zubehör erhältlich).

| | |
|---|---|
| Gleichlaufschwankungen: | < 0,028% (WRMS) |
| Geräuschspannungs-abstand: | > 75 dB DIN-B |
| Effektive Armlänge: | 215 mm |
| Überhang: | 15 mm |
| Tonabnehmer: | Moving Magnet (MM) |
| Frequenzgang: | 20-20000 Hz |
| Abmessungen (H, B, T): | 105 x 450 x 375 mm |
| Gewicht: | 7 kg |




## SC-E50
## Baßreflex-Box

3-Wege-Box mit Baßreflex.
Variable Frequenzweichen für Mittel- und Hochtonbereich.
Abnehmbares Lautsprechergrill.
Farbausführung des Gehäuses silber-matt.

| | |
|---|---|
| Sinus-Belastbarkeit: | 50 Watt |
| Musik-Belastbarkeit: | 70 Watt |
| Impedanz: | 4 Ohm |
| Frequenzgang: | 45 – 40.000 Hz |
| Übernahmefrequenzen: | 1 kHz und 4 kHz |
| Bestückung: | |
| Tieftonsystem | 200 mm ⌀ |
| Mitteltonsystem | 100 mm ⌀ |
| Hochtonkalotte | 25 mm ⌀ |
| Abmessungen (H, B, T): | 390 x 250 x 250 mm |
| Gewicht: | 8 kg |




# HR-50 Mini-Componente High-Com*-Compander

Das High-Com-System arbeitet als frequenzunabhängiger Compander. Das aufzunehmende Signal wird auf die Hälfte seiner Dynamik komprimiert und bei der Wiedergabe um den gleichen Faktor wieder expandiert. Dadurch wird eine frequenzunabhängige Rausch- und Brumm-Minderung zwischen 20 und 25 dB erreicht. Frei von Klangverfälschung und ohne „Atmungs-Effekt".

Der AIWA High-Com-Compander HR-50 ist für alle Aufnahme-Systeme, egal ob Cassettenrecorder oder Spulentonbandgeräte, einsetzbar.

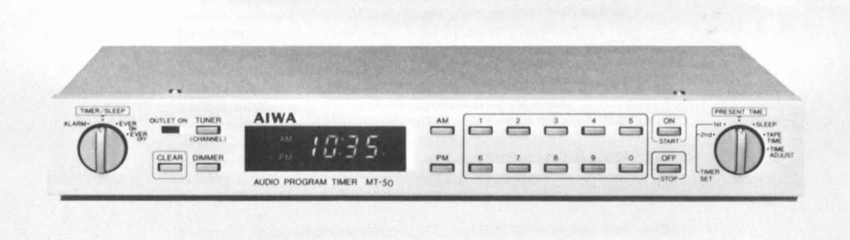
Er kann je nach Schalterwahl in der Funktion Aufnahme oder Wiedergabe eingesetzt werden. Durch die Funktion Pass verfügt er über die Möglichkeit Signalein- und Ausgänge durchzuschalten, um somit auch andere im Cassettenrecorder bzw. Tonbandgerät integrierte Rauschminderungssysteme, wie z. B. Dolby, weiterverwenden zu können. Somit universelle Verwendung dieser Compander-Einheit!

Durch einen eingebauten Calibrier-Generator ist eine optimale Anpassung auf alle Bandempfindlichkeiten über getrennte Regler für linken und rechten Kanal möglich.
Integrierte Subsonic-Filter für unterhalb 10 Hz sowie ein MPX-Filter (schaltbar) mit Wirkung oberhalb 19 kHz.

Spitzenwert-Aussteueranzeige in Form von 12 LEDs, dreifarbig von − 20 dB bis + 10 dB, getrennt für linken und rechten Kanal.

| | |
|---|---|
| Eingänge: | |
| Line | 50 mV (Aufnahme)<br>150 mV (Wiedergabe) |
| Ausgänge: | |
| Line | 300 mV (Aufnahme)<br>150 mV (Wiedergabe) |
| Frequenzgang: | 20 – 20 000 Hz ± 1 dB |
| Abmessungen (H, B, T): | 35 x 250 x 230 mm |
| Gewicht: | 1,8 kg |

* High-Com ist das eingetragene Warenzeichen von AEG-Telefunken

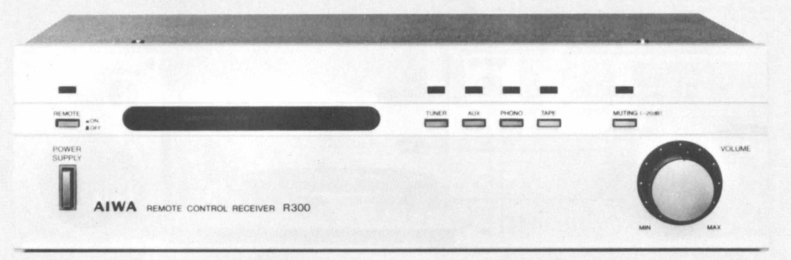



# MT-50 Mini-Componente Programmierbarer Digital-Quartz-Timer

Dieses Zusatzgerät zu den 50er Minis vereint in sich neben dem Timer die programmierbaren Funktionen:

- Digital-Uhrzeit mit Quartz-Genauigkeit
- Je 2 Start- und Stopzeiten pro Tag programmierbar
- Wecker mit Summton
- Wecker mit Wiedergabe einer Programmquelle (Tuner/Receiver bzw. Tape)
- Eingespeicherte Stationen des Tuners bzw. Receivers zu vorprogrammierten Zeiten ein- und ausschaltbar
- Innerhalb der vorgewählten Zeit bis zu 6 automatische Programmschaltungen möglich
- Schlafzeit-Schaltung als Restbetriebszeit der gesamten Anlage
- Restband-Anzeige in Verbindung mit dem SD-L50

| | |
|---|---|
| Zeit-Programmierung: | 2 mal Start und Stop in Schritten von 1 Minute für max. 24 Stunden |
| Schlafzeit: | zwischen 1 Min. und 99 Min. |
| Restband-Zeit: | von 1 Sec. bis 99 Min. 59 Sec. in Schritten von 1 Sec. |
| Programmumschaltung (Tuner/Receiver): | 6 mal in Schritten von 1 Minute für max. 24 Stunden |
| geschaltete Ausgänge: | 2 (max. 500 W total) |
| Netzanschluß: | 220 Volt, 50 Hz |
| Zeitgenauigkeit: | ± 15 Sec./Monat (0 – 25° C.) |
| Leistungsaufnahme: | 8 Watt |
| Abmessungen (H, B, T): | 35 x 250 x 260 mm |
| Gewicht: | 1,6 kg |




# RC-R300 Mini-Componente Infrarot-Fernbedienung

Infrarot-Fernbedienungs-Sender und -Empfänger für AIWA Mini-Componenten 50er Serie zur Fernsteuerung von

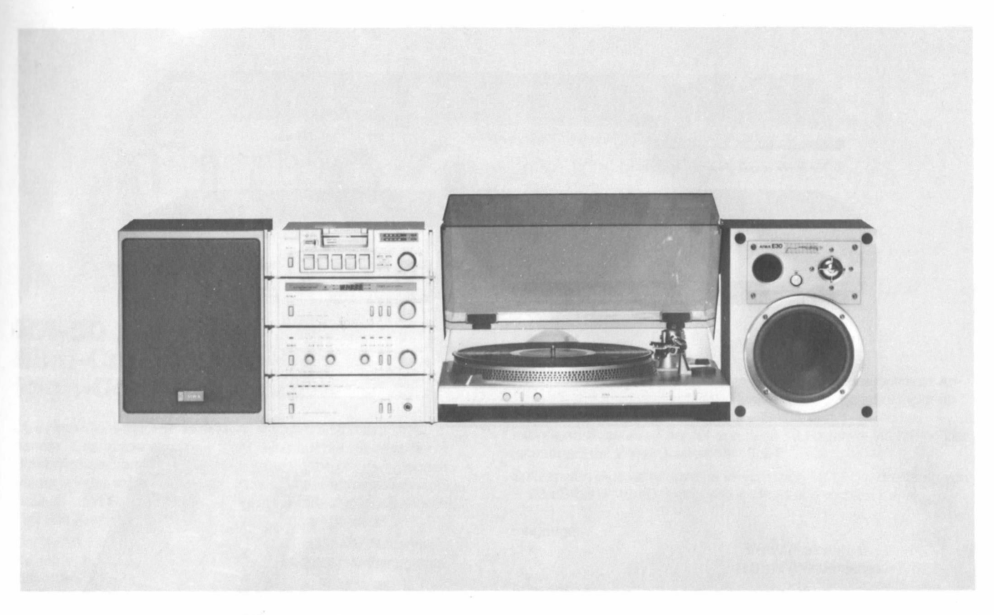
- Tuner/Receiver
- Verstärker
- Cassettenrecorder
- Plattenspieler

Folgende Funktionen sind vom Sitzplatz aus kabellos fernsteuerbar:
Ein- und Ausschalten der Gesamtanlage;

| | |
|---|---|
| Funktionswahl: | AUX, Tuner/Receiver, Phono; |
| Tuner/Receiver: | Stationstasten 1 bis 10, Tuning manuell bzw. automatisch, Tuning down bzw. up; |
| Phono: | Start und Stop; |
| Cassettenlaufwerk: | Record, Rewind, Play, Fast Forward, Pause, Stop; |
| Verstärker: | Muting, Volume down und up. |

Der Fernbedienungs-Empfänger verfügt über einen motorisch gesteuerten Volume-Regler mit beleuchteter Einstellhilfe.

| | |
|---|---|
| Netzanschluß: | 220 Volt, 50/60 Hz |
| Abmessungen (H, B, T): | |
| Geber | 140 x 60 x 20 mm |
| Empfänger | 70 x 250 x 255 mm |
| Gewicht: | 2,3 kg zusammen |



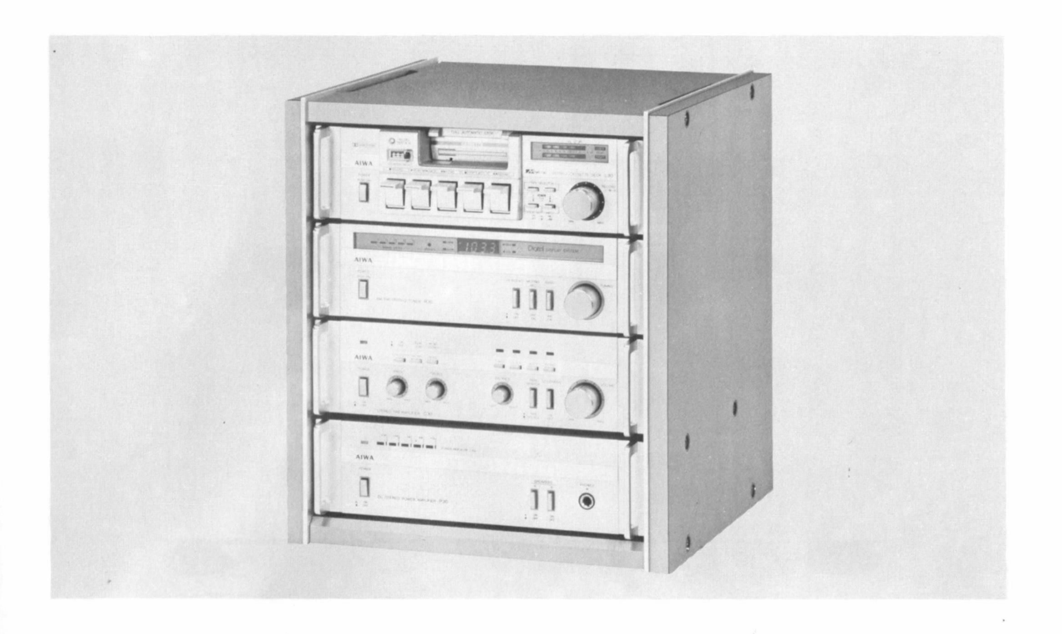
## Minis Serie 30

Komplette Mini-Komponentenanlage bestehend aus den vier Grundbausteinen

- SD-L30 HiFi-Dolby-Cassettenrecorder, voll geeignet für Reineisen-Cassetten
- ST-R30 Dreiwellenbereichs-Tuner LW, MW und UKW
- SA-C30 HiFi-Stereo-Vorverstärker
- SA-P30 HiFi-DC-Stereo-Verstärker mit 2 x 35 Watt Sinus-Ausgangsleistung/4 Ohm und BTL-Schaltung

Zur Komplettierung der Anlage sind erhältlich

- AP-D30 direktgetriebener Halbautomatik-Plattenspieler
- SC-E30 2-Wege-Baßreflexboxen



## SD-L30

Voll ausgerüstet für Reineisen-Bänder mit Bandsortenwahlschalter für LH, $CrO_2$ und Metall.
Mit Dolby-Rauschunterdrückung.

| | |
|---|---|
| Frequenzgang: | LH 25 – 14 000 Hz<br>$CrO_2$ 25 – 16 000 Hz<br>Metall 25 – 16 000 Hz |
| Motor: | DC-Servomotor |
| Kopf: | Ultrahartes Permalloy (A/W)<br>Doppelspalt-Ferrite-Löschkopf |
| Abmessungen (H, B, T): | 70 x 210 x 210 mm |
| Gewicht: | 2,8 kg |

Ansonsten baugleich mit SD-L22

## ST-R30

Neben UKW und MW zusätzlich Langwelle.

| | |
|---|---|
| FM-Eingangs-empfindlichkeit: | 1,4 $\mu$V/300 Ohm |
| Trennschärfe: | 60 dB/± 300 kHz |
| Abmessungen (H, B, T): | 70 x 210 x 210 mm |
| Gewicht: | 2,1 kg |

Ansonsten baugleich mit ST-R22

## SA-C30

| | |
|---|---|
| Frequenzgang: | 20 – 20 000 Hz ± 0,2 dB |
| Geräuschspannungs-abstand: | Phono 80 dB<br>Tuner 99 dB<br>AUX 99 dB |
| Abmessungen (H, B, T): | 70 x 210 x 190 mm |
| Gewicht: | 1,75 kg |

Ansonsten baugleich mit SA-C22

## SA-P30

Zusätzlich BTL-Schaltung, sie macht aus 2 x 35 Watt stereo eine 70-Watt-Mono-Endstufe. Durch Verwendung von 2 Endstufen SA-P30 ergibt sich somit eine Stereo-Leistung von 2 x 70 Watt Sinus.
Elektronischer Überlastungsschutz mit automatischer Rückstellung.

| | |
|---|---|
| Ausgangsleistung: | 2 x 35 Watt Sinus/4 Ohm bei einem Klirrfaktor von kleiner als 0,05 %<br>2 x 38 Watt Sinus nach DIN |
| Frequenzgang: | 5 – 100 000 Hz + 0 dB/– 1 dB |
| Abmessungen (H, B, T): | 70 x 210 x 210 mm |
| Gewicht: | 4 kg |

Abmessungen der Komplettanlage (H, B, T): 280 x 210 (mit Griffen 250) x 250 mm, Tiefe incl. Steckern.
Bei AIWA gehören die Griffe zum Lieferumfang.




## AP-D30
## Direktgetriebener Halbautomat

Frontbedienung sämtlicher Funktionen.
Hochstabilisierter Gleichlauf durch FG-Servomotor.
Geschwindigkeitseinstellung über Stroboskop mit getrennten Reglern für 33⅓ und 45 U/min (± 3 %).
Synchronisations-Einrichtung zum AIWA-Cassettenrecorder.
Muting-Schaltung zur Vermeidung von Aufsetzgeräuschen.
Rückwandbündig abgeschlossen, geringe Gehäuse-Tiefe.
Mit Magnet-Tonabnehmersystem.

| | |
|---|---|
| Antrieb: | 2phasen, 10-Pol FG-Servomotor |
| Gleichlaufschwankungen: | < 0,035 % WRMS |
| Geräuschspannungs-abstand: | > 70 dB DIN-B |
| Tonarm: | J-förmig, statisch balanciert |
| Tonabnehmer: | Moving Magnet (MM) |
| Abmessungen (H, B, T): | 125 x 420 x 360 mm |
| Gewicht: | 7,0 kg |




## SC-E30
## Baßreflex-Box

2-Wege-Box mit Baßreflex.
Eine variable Frequenzweiche für den Mittel-/Hochtonbereich.
Abnehmbares Lautsprechergrill.
Farbausführung des Gehäuses silber-matt.

| | |
|---|---|
| Sinus-Belastbarkeit: | 35 Watt |
| Musik-Belastbarkeit: | 50 Watt |
| Impedanz: | 4 Ohm |
| Frequenzgang: | 50 – 40 000 Hz |
| Übernahmefrequenz: | 2,5 kHz |
| Bestückung: | |
| Tief-/Mitteltonsystem | 160 mm ∅ |
| Hochtonkalotte | 25 mm ∅ |
| Abmessungen (H, B, T): | 285x215x220 mm |
| Gewicht: | 4,8 kg |



## Minis Serie 25

Komplette Mini-Komponentenanlage für den Einsteiger oder als Zweitanlage bestehend aus:

- ST-R25 Zweiwellenbereichs-Tuner MW/UKW
- SA-A25 HiFi-Stereo-Vollverstärker mit 2 x 13 Watt Sinus/4 Ohm
- SD-L30 HiFi-Dolby-Cassettenrecorder, voll geeignet für Reineisen-Cassetten

Zur Komplettierung der Anlage sind erhältlich

- AP-D30 direktgetriebener Halbautomatik-Plattenspieler
- SC-E11 2-Wege-Baßreflexboxen

Abmessungen der Komplettanlage (H, B, T): 210 x 210 (250 mit Griffen) x 210 incl. Steckertiefe.
Bei AIWA gehören die Griffe zum Lieferumfang.

Die Geräte ST-R25 und SA-A25 sind baugleich mit ST-R22 bzw. SA-A22.



## Minis Serie 10

Komplette Mini-Componenten-Anlage für unterwegs (12 Volt) und zuhause (220 Volt), bestehend aus den drei Grundkomponenten

- ST-R10 Dreiwellenbereichs-Tuner UKW, MW und LW mit Störunterdrückungs-Schaltung, LED-Abstimmanzeige und automatischer HiBlend-Schaltung
- SA-A10 Stereo-Vollverstärker mit 2x15 Watt Ausgangsleistung an 4 Ohm, mit Phono-Entzerrer-Vorverstärker und Spitzenwert-Leistungsanzeige mit 5 LEDs
- SD-L10 Dolby-Cassettenrecorder, voll geeignet für Metall-Cassetten mit Bandsortenwahlschalter für LH, $CrO_2$ und Metall

Zur Komplettierung dieser – auch tragbaren – Mini-Anlage sind erhältlich

- AP-D30 direktgetriebener, halbautomatischer Plattenspieler
- SC-E1 Baßreflex-Lautsprecherboxen (4 Ohm)
- aufladbares Batterie-Speiseteil (im Foto untere Einheit)

Bei größerer Nachfrage wird gegebenenfalls eine Portable-Antenne (VHF) und ein Koffer für die Minis zur Verfügung stehen.

**ST-R10**

| | |
|---|---|
| Eingangsempfindlichkeit: | 1,0 $\mu$V/75 Ohm |
| Kanaltrennung: | 40 dB/1 kHz |
| Frequenzgang: | 30 – 15 000 Hz (+ 0,5 dB/– 2,5 dB) |
| Abmessungen (H, B, T): | 50 x 210 x 175 mm |
| Gewicht: | 1,6 kg |

**SA-A10**

| | |
|---|---|
| Ausgangsleistung (5 %): | 2x15 W/4 Ohm, 2x13 W/8 Ohm } bei Netzbetrieb |
| Frequenzgang: | 20 – 30 000 Hz (+ 1 dB/– 3 dB) |
| Abmessungen (H, B, T): | 50 x 210 x 175 mm |
| Gewicht: | 2,2 kg |

**SD-L10**

| | |
|---|---|
| Gleichlaufschwankungen: | < 0,09 % WRMS |
| Geräuschspannungsabstand: | > 60 dB (Dolby ein) |
| Frequenzgang: | 25 – 16 000 Hz ($CrO_2$ und Metall) |
| Abmessungen (H, B, T): | 50 x 210 x 215 mm |
| Gewicht: | 2,4 kg |

Gewicht der 3 Grundelemente: 6,2 kg
Abmessungen der 3 Grundelemente (H, B, T): 150 x 210 x 215 mm



# TPR-968
## HiFi-Portable

4 Wellenbereiche: UKW, MW, LW und KW.
Ausgangsleistung 2 x 5 Watt.
Zweiwege-Lautsprecher-System mit je einem 16 cm-Tief-/Mitteltöner und einem 5 cm-Hochtonsystem.
Unabhängige Baß- und Höhenregelung.
Präzisionsantrieb und Laufwerksteuerung – wie bei dem AIWA-Spitzenmodell TPR-990 – mit leichtgängigen Kurzhubtasten und Logikschaltung einschließlich Cue/Review-System.
3-stufiger Bandsortenwahlschalter für LH, $CrO_2$ und Metall.
Rec Mute, vollautomatischer Bandstop, Multifunktions-Zeigerinstrumente für Aufnahme-Aussteuerung, Batterie-Restladung und als Abstimmanzeige.
Hochwertige integrierte Elektret-Kondensator-Mikrofone, Netzspannung umschaltbar 220/110 Volt, Anschlußbuchse für 12 Volt-Autoadapter.

| | |
|---|---|
| Ausgangsleistung: | 2 x 5 Watt |
| Gleichlaufschwankungen: | < 0,07 % WRMS |
| Frequenzgang: | LH 50 – 12 500 Hz<br>$CrO_2$ 50 – 13 000 Hz<br>Metall 50 – 14 000 Hz |
| Geräuschspannungsabstand: | > 54 dB (LH-Band) |
| Motor: | DC-Servomotor |
| Kopf: | Ultrahartes Permalloy |
| Abmessungen (H, B, T): | 330 x 560 x 175 mm |
| Gewicht: | 7,6 kg |

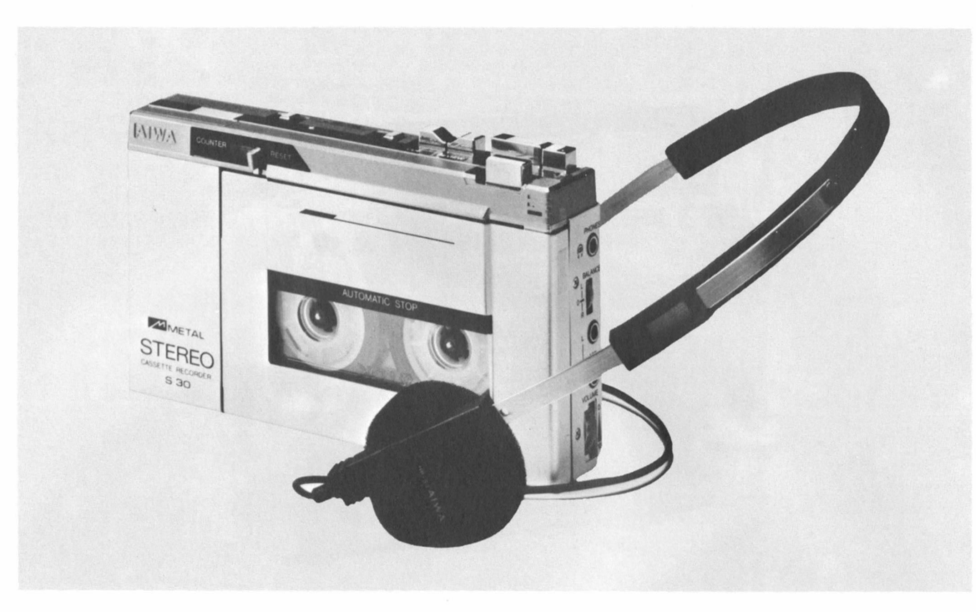


# TPR-955
## HiFi-Portable

In Anlehnung an das bekannte Modell TPR-950 mit folgenden zusätzlichen Details:
„Music-Sensor" als Suchsystem für Musiktitel mit Programmiermöglichkeit, Timer-Schaltung mit Digital-Anzeige für max. 90 Minuten.

Ausgangsleistung 2 x 5 Watt.
4 Wellenbereiche (UKW, MW, LW, KW).
Zweiwege-Lautsprecher-System mit je einem 16 cm-Tieftöner und einer 5,2 cm-Hochtonkalotte.
Loudness-Schaltung.
Vollautomatischer Band-Stop.
2-stufiger Bandsortenwahlschalter für LH- und $CrO_2$-Cassetten.
LED-Spitzenwertanzeigen für + 3 dB und + 7 dB, Ferrite-Guard-Kopf, Umschaltung für automatische bzw. manuelle Aufnahmeaussteuerung, Cue/Review-System.
Integrierter Entzerrer-Vorverstärker, Start/Stop-Synchronisation zwischen AIWA-Plattenspieler und dem Cassettenteil und vieles andere mehr.

| | |
|---|---|
| Ausgangsleistung: | 2 x 5 Watt |
| Gleichlaufschwankungen: | < 0,07% (WRMS) |
| Frequenzgang: | LH 50-12500 Hz<br>FeCr 50-14000 Hz<br>$CrO_2$ 50-14000 Hz |
| Geräuschspannungsabstand: | > 54 dB (LH-Band) |
| Motor: | DC-Servomotor |
| Kopf: | Ferrite Guard |
| Abmessungen (H, B, T): | 370 x 490 x 130 mm |
| Gewicht: | 7,2 kg |




# TP-S30
## Kleinst-Cassettenrecorder für Kopfhörerbetrieb in Stereo-Ausführung

Hochwertiger, superflacher Cassettenrecorder in Stereo für Wiedergabe und sogar Aufnahme – über externes Stereo-Mikrofon bzw. externe Tonquellen –.
Kompakte und handliche Ausführung, nur 360 Gramm schwer.
Voll geeignet für Metall-Cassetten, Bandsortenwahlschalter für LH/Metall.
Spezielle Laufwerksaufhängung, daher Betrieb in jeder Lage ohne Jaulen möglich.
Einfachste Bedienung mit nur einem Finger über leichtgängige Drucktasten.
Cue/Review-System, 3stelliges Bandzählwerk, automatischer Bandstop.
Integriertes Elektret-Kondensator-Mikrofon, somit direkte Eigenaufnahme in Mono möglich.

Zum Lieferumfang gehören
- superleichter Stereo-Kopfhörer (nur 38 Gramm),
- modische, strapazierfähige Tragetasche.

Als weiteres Zubehör sind erhältlich:
Mini-Stereo-Mikrofon CM-30 und externes Netzteil.

| | |
|---|---|
| Stromversorgung: | Batterie 3 V = 2 x UM-3<br>Adapter = 220 V ~<br>Adapter = 12 V-Auto |
| Ausgangsleistung: | 2x15 mW |
| Frequenzgang: | 40 – 16 000 Hz (Metall) |
| Geräuschspannungsabstand: | > 51 dB |
| Gleichlaufschwankungen: | < 0,2 % WRMS |
| Bandgeschwindigkeit: | 4,8 cm/sec |
| Abmessungen (H, B, T): | 27 x 140 x 80 mm |
| Gewicht: | 360 Gramm (ohne Batterien) |

# HP-A3
## Halboffener Kopfhörer
(auch einzeln erhältlich)

| | |
|---|---|
| Frequenzumfang: | 20 – 20 000 Hz |
| Impedanz: | 28 Ohm |
| Max. Belastbarkeit: | 100 mW |
| Gewicht: | 38 Gramm |

Technische Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.

Ihr Fachberater:




AIWA Verkaufs- und Service GmbH
Vogelsanger Straße 165 · 5000 Köln 30 · Tel. 02 21/52 20 24

8/80/50/Q